



Compression Lug Kits for M-, P-, and R-frame Circuit Breakers

Kits de zapatas de compresión para los interruptores automáticos marco M, P y R

Kits de cosses à compression pour disjoncteurs à châssis M, P et R

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

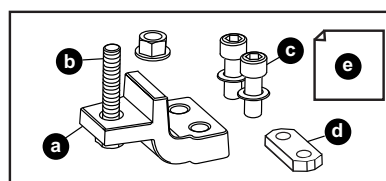
KIT CONTENTS

CONTENIDO DEL KIT

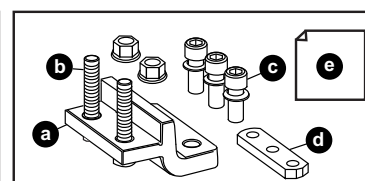
CONTENU DU KIT

- Lug Adapter / Adaptador de zapata / Adaptateur de cosse
- Connector Mounting Bolt / Tornillo de montaje del conector / Boulons de montage du connecteur
- Adapter Mounting Bolts / Tornillos de montaje del adaptador / Boulons de montage de l'adaptateur
- Adapter Mounting Plate / Placa de montaje del adaptador / Plaque de montage de l'adaptateur
- Lug Data Label / Etiqueta de datos de zapatas / Étiquette de données de cosses
- Compression Lugs / Zapatas de compresión / Cosses à compression
- Heat Shrink Sleeve / Manguito termocontraíble / Gaine thermorétractable

f g Not shown / No se muestra / Non représenté



250-800 A



1200 A

REQUIRED TOOLS

- Torque wrench with 5/8 inch socket
- Screwdriver, long-shanked slotted
- Open-ended wrench, 5/8 inch
- Hex wrenches, 5/16 inch, 6 mm, and 10 mm

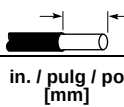
HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Llave de apriete prefijado con cubo de 16 mm
- Destornillador de punta plana y cuerpo largo
- Llave para tuercas de punta abierta de 16 mm
- Llave para tuercas hex., 5/16 pulg., 6 mm y 10 mm

OUTILS NÉCESSAIRES

- Clé dynamométrique avec douille de 16 mm
- Tournevis, plat à longue tige
- Clé ouverte de 16 mm
- Clés hex. de 5/16 po, 6 mm et 10 mm

Table / Tabla / Tableau 1 : Lug Kit Specifications / Especificaciones de los kits de zapatas / Spécifications des kits de cosses

Frame / Marco / Châssis	Mounting / Montaje / Montage	Max. Conductors Per Phase / Cant. máx. de conductores por fase / Nbre max. de conducteurs par phase	Conductor / Conducteur / Conductor		Amp. Rating / Valor nom. en A / Courant nominal	Lug Quantity Per Kit / Cant. de zapatas por kit/ Qté de cosses par kit	Lug Kit / Kit de zapatas / Kit de cosses
				in. / pulg / po [mm]			
Aluminum / Aluminio / Aluminium							
M-, P-frame / Marco M, P / Châssis M, P	Unit mount and I-Line / Montaje individual e I-Line / Montage individuel et I-Line	2	2/0–300 kcmil (70 –150 mm²) Al/Cu	1-5/8 [41]	250	1	YA250P3
					400	2	YA400P3
			4/0–500 kcmil (95 –240 mm²) Al/Cu	1-11/16 [43]	300	1	YA300P5
					600	2	YA600P5
			500–750 kcmil (240 –400 mm²) Al/Cu	1-29/32 [48]	400	1	YA400P7
			500–750 kcmil (240 –400 mm²) Al	1-29/32 [48]	800	2	YA800P7
500 kcmil (240 mm²) Cu							
R-frame / Marco R / Châssis R	I-Line	4	2/0–300 kcmil (70 –150 mm²) Al/Cu	1-5/8 [41]	1200	4	YA1200R3
			4/0–500 kcmil (95 –240 mm²) Al/Cu	1-11/16 [43]	1200	4	YA1200R5
			500–750 kcmil (240 –400 mm²) Al/Cu	1-29/32 [48]	1200	4	YA1200R7
Copper / Cobre / Cuivre							
M-, P-frame / Marco M, P / Châssis M, P	Unit mount and I-Line / Montaje individual e I-Line / Montage individuel et I-Line	2	4/0–500 kcmil (95 –240 mm²) Cu	1-5/16 [33]	400	1	CYA400P5
					600	2	CYA600P5
			500–750 kcmil (240 –400 mm²) Cu	1-1/2 [38]	800	2	CYA800P7
R-frame / Marco R / Châssis R	I-Line	4	4/0–500 kcmil (95 –240 mm²) Cu	1-5/16 [33]	1200	4	CYA1200R5
			500–750 kcmil (240 –400 mm²) Cu	1-1/2 [38]	1200	4	CYA1200R7

PRECAUTIONS

PRECAUCIONES

PRÉCAUTIONS

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

- Lugs must only be installed in equipment that provides proper wire bending space in accordance with NEC Article 312.6.
- Do not use compacted or fine stranded wire with compression lug kits.

Failure to follow these instructions can cause equipment damage.

PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO

- Las zapatas deben ser instaladas en equipo que proporcione espacio adecuado para el doblado de los cables según las especificaciones del artículo 312.6 del NEC (o artículo 373.6 del NOM-001-SEDE).
- No emplee hilo compacto o trenzado fino con los kits de zapatas de compresión.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.

RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

- Des cosses doivent être installées seulement dans un appareil qui fournit l'espace de courbure des fils approprié conformément au Code national de l'électricité (NEC, É.-U.), article 312.6.
- N'utilisez pas de fil compacté ou de fil fin toronné avec les kits de cosses à compression.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.

INSTALLATION

Circuit Breaker Preparation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Turn circuit breaker off.
3. If installed, remove circuit breaker from enclosure.
4. For M-frame only, remove and retain lug cover plate (A).
 - a. Insert screwdriver into side openings (B) and twist to free plate.
 - b. Slide plate free of upper lip (C).
5. For all frames, open shutters (D).
6. If lugs are installed, remove lug mounting screws (E) and remove lugs.

NOTE: For R-frame, use screwdriver (F) to assist with lug removal.

INSTALACIÓN

Preparación del interruptor automático

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Desenergice el interruptor automático.
3. Si está instalado, desmonte el interruptor automático del gabinete.
4. Para el marco M solamente, retire y conserve la placa (A) de la cubierta de zapatas.
 - a. Inserte un destornillador en las aberturas laterales (B) y gire para liberar la placa.
 - b. Deslice la placa hasta liberarla del reborde superior (C).
5. Para todos los marcos, abra las persianas (D).
6. Si las zapatas están instaladas, extraiga los tornillos de montaje (E) y retire las zapatas.

NOTA: Para los marcos R, emplee un destornillador (F) para ayudarlo a desmontar las zapatas.

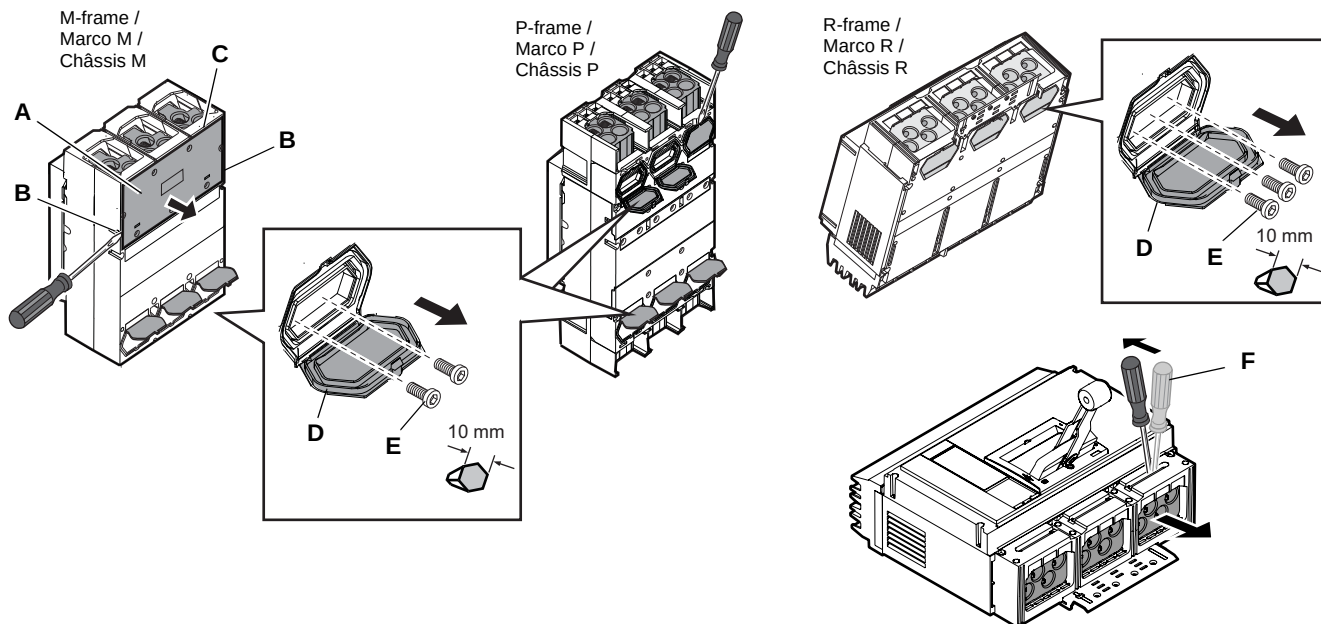
INSTALLATION

Préparation du disjoncteur

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Mettre le disjoncteur hors tension.
3. Enlever le disjoncteur du coffret, s'il est installé.
4. Pour le châssis M seulement, retirer et mettre de côté la plaque de recouvrement (A) des cosses.
 - a. Insérer un tournevis dans les fentes latérales (B) et tourner pour libérer la plaque.
 - b. Faire glisser la plaque pour la libérer du rebord supérieur (C).
5. Pour tous les châssis, ouvrir les volets (D).
6. Si des cosses sont installées, enlever les vis de montage (E) et retirer les cosses.

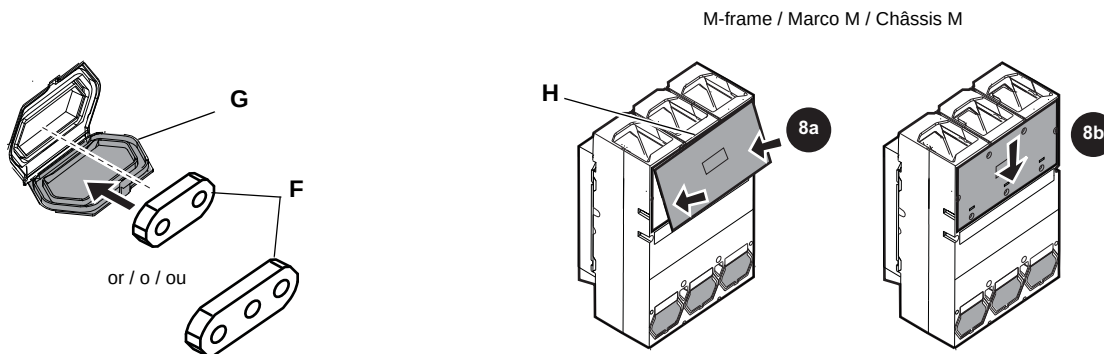
REMARQUE : Pour le châssis R, utiliser un tournevis (F) pour aider au retrait des cosses.

Figure / Figura / Figure 1 : Existing Lug Removal / Desmontaje de las zapatas existentes / Retrait des cosses existantes



- | | | |
|---|--|--|
| <p>7. Insert one mounting plate (F) into each shutter opening and close shutters (G).</p> <p>8. For M-frame only, insert one mounting plate in each opening revealed by lug cover plate removal. Replace lug cover plate.</p> <p>a. Slide lug cover plate under upper lip (H)</p> <p>b. Push down to snap into place.</p> | <p>7. Inserte una placa de montaje (F) en cada abertura de persiana de seguridad y cierre las persianas (G).</p> <p>8. Para el marco M solamente, inserte una placa de montaje en cada abertura que quedó descubierta al desmontar la placa protectora. Vuelva a colocar la placa protectora de las zapatas.</p> <p>a. Deslice la placa protectora de zapatas por debajo del reborde superior (H)</p> <p>b. Presione hacia abajo hasta que encaje en su lugar.</p> | <p>7. Insérer une plaque de montage (F) dans chaque ouverture de volet et fermer les volets (G).</p> <p>8. Pour le châssis M seulement, insérer une plaque de montage dans chaque ouverture révélée par le retrait de la plaque de recouvrement des cosses. Remettre en place la plaque de recouvrement des cosses.</p> <p>a. Faire glisser la plaque de recouvrement sous le rebord supérieur (H)</p> <p>b. Appuyer vers le bas pour emboîter en place.</p> |
|---|--|--|

Figure / Figura / Figure 2 : Mounting Plate Installation / Instalación de la placa de montaje / Installation de la plaque de montage



Unit Mounted Circuit Breakers— Lug Adapter installation

1. Install lug adapter by inserting adapter mounting bolts (A) through holes and bolt to mounting plate (B). Torque to 250 lb-in. (28 N•m). See Figure 2.
2. Install circuit breaker.

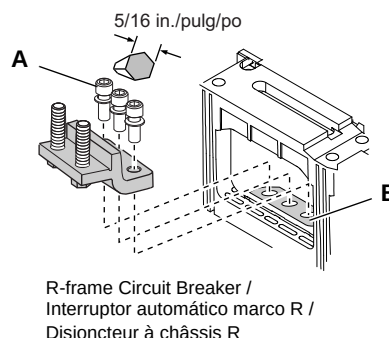
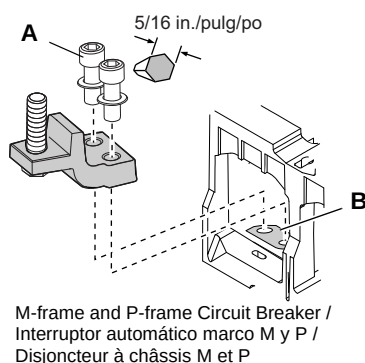
Interruptores automáticos de montaje individual—Instalación del adaptador de zapata

1. Instale el adaptador de zapata insertando los tornillos de montaje (A) del adaptador por los agujeros y atornillándolos en la placa de montaje (B). Apriete los tornillos a 28 N•m (250 lbs-pulg). Vea la figura 2.
2. Instale el interruptor automático.

Disjoncteurs montés individuellement—Installation de l'adaptateur de cosses

1. Installer l'adaptateur de cosse en insérant les boulons de montage (A) de l'adaptateur dans les trous et boulonner à la plaque de montage (B). Serrer au couple de 28 N•m (250 lb-po). Voir la figure 2.
2. Installer le disjoncteur.

Figure / Figura / Figure 3 : Install Lug Adapter / Instalación del adaptador de zapatas / installation de l'adaptateur de cosses



I-Line® Circuit Breakers— Lug Adapter Installation

NOTE: You must first install circuit breaker into I-Line® panel before installation of adapter, as you will NOT have access to the rack-on bracket after lug adapter is installed.

1. Install the circuit breaker in the I-Line panel as per instructions shipped with circuit breaker.
2. Install lug adapter by inserting adapter mounting bolts (A) through holes and bolt to mounting plate. Torque to 250 lb-in. (28 N•m). See Figure 4.

Instalación del adaptador— interruptor automático I-Line®

NOTA: Primero, deberá instalar el interruptor automático en el tablero I-Line® antes de instalar el adaptador, ya que NO tendrá acceso al soporte enganchador una vez instalado el adaptador de zapata.

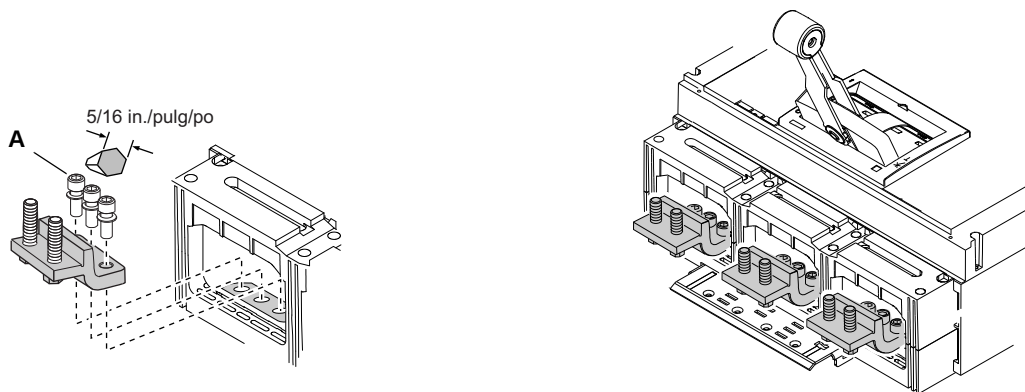
1. Instale el interruptor automático en el tablero I-Line según las instrucciones incluidas con el interruptor.
2. Instale el adaptador de zapata insertando los tornillos de montaje (A) del adaptador por los agujeros y atornillándolos en la placa de montaje. Apriételos en 28 N•m (250 lbs-pulg). Vea la figura 4.

Installation de l'adaptateur— disjoncteur I-Line®

REMARQUE : Il faut d'abord installer le disjoncteur dans le panneau I-Line® avant d'installer l'adaptateur, car l'accès au support d'embrochage NE sera PLUS possible après avoir installé l'adaptateur de cosse.

1. Installer le disjoncteur dans le panneau I-Line selon les directives expédiées avec le disjoncteur.
2. Installer l'adaptateur de cosses en insérant les boulons de montage (A) de l'adaptateur dans les trous et boulonner la plaque de montage. Serrer au couple de 28 N•m (250 lb-po). Voir la figure 4.

Figure / Figura / Figure 4 : R-frame Circuit Breaker Lug Adapter Installation
Instalación del adaptador de zapata del interruptor automático marco R
Installation de l'adaptateur de cosses pour le disjoncteur à châssis R



Connector Installation

1. Install wire into lugs. See Table 2 for wire sizes and strip lengths. Clean wire contact surfaces with stiff wire brush before inserting wire fully into lug cavity.

2. Crimp connector to wire. See Table 2 for number of crimps required.

NOTE: When using dieless tool on connectors requiring two crimps, crimps must overlap and be positioned between knurl marks. The first crimp must be placed closest to the adapter.

Instalación de los conectores

1. Instale los conductores en las zapatas. Consulte la tabla 2 para obtener los tamaños de los conductores y sus longitudes sin aislamiento. Limpie las superficies de contacto del conductor con un cepillo de alambre duro antes de insertar completamente el conductor en la cavidad de la zapata.

2. Comprima el conector en el conductor. Consulte la tabla 2 para conocer la cantidad de pliegues necesarios.

NOTA: Si se utiliza una herramienta sin matriz de trefilar en los conectores que requieran dos pliegues, las compresiones deberán sobreponerse una con otra y deberán colocarse entre las marcas moleteadas. El primer pliegue deberá colocarse lo más cerca posible al adaptador.

Installation du connecteur

1. Insérer le fil dans les cosses. Voir le tableau 2 pour le calibre des fils et les longueurs de dénudage. Nettoyer les surfaces de contact des fils avec une brosse à poils raides avant d'insérer le fil complètement dans la cavité de la cosse.

2. Sertir le connecteur sur le fil. Voir le tableau 2 pour le nombre de sertissages requis.

REMARQUE : Quand on utilise un outil sans matrice sur des connecteurs exigeant deux sertissages, les sertissages doivent se chevaucher et être positionnés entre les stries. Le premier sertissage doit être placé au plus près de l'adaptateur.

Figure / Figura / Figure 5 : Crimp Connector / Comprima el conector / Sertir le connecteur

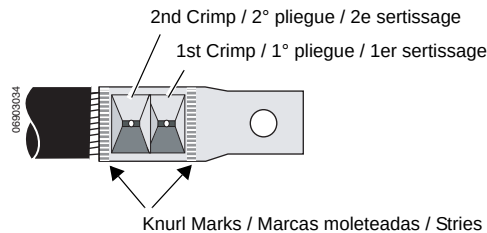


Table / Tabla / Tableau 2 : Lug Kit Data and Burndy Crimp Tool Catalog Numbers /
 Datos del kit de zapatas y números de catálogo de la herramienta de compresión Burndy /
 Données des kits de cosses et n° de catalogue de l'outil de sertissage Burndy

Catalog Number / Número de catálogo / Nº de catalogue	Y644 Dieless Hypress / Prensa hidráulica sin matriz de trefilar Y644 / Presse hydraulique sans matrice Y644		Alternate Hydraulic Tooling (Number of Crimps) / Herramienta hidráulica alterna (cantidad de pliegues) / Outilage hydraulique alternatif (nombre de sertissages)							
	Wire Range / Tamaño de conductor / Gamme des fils	No. of Crimps / Cant. de pliegues / Nombre de sertissages	Wire Size / Tamaño de conductor / Calibre du fil	Color Code / Código de color / Code de couleurs	Die Index / Índice de matriz de trefilar / Index matriciel	Y35, Y750, Y45, Y46, BAT750, BAT35	Y48	Y60		in. / pulg / po [mm]
Aluminum / Aluminio / Aluminium										
YA1200R3, YA250P3, YA400P3	2/0–300 kcmil	1	300 kcmil	Blue / Azul / Bleu	470	U30ART (2)	C30AR (1)	L30ART (1)	1-5/8 [41]	
YA1200R5, YA300P5, YA600P5	4/0–500 kcmil	2	500 kcmil	Pink / Rosado / Rose	300	U34ART (4)	C34AR (2)	L34ART (2)	1-11/16 [43]	
YA1200R7, YA400P7, YA800P7	500–750 kcmil	2	750 kcmil	Pink / Rosado / Rose	300	U34ART (4)	C34AR (2)	L34ART (2)	1-29/32 [48]	
Copper / Cobre / Cuivre										
CYA1200R5, CYA400P5, CYA600P5	4/0–500 kcmil	1	500 kcmil	Brown / Café / Brun	20/299	U34RT (2), U31ART (2)	C34R (1), C31AR (1)	L34RT (1), L31ART (1)	1-5/16 [33]	
CYA800P7, CYA1200R7	500–750 kcmil	1	750 kcmil	Black / Negro / Noir	24	U39RT (2), P39RT (2)	C39R (1)	L39RT (1)	1-1/2 [38]	

3. Install heat shrink sleeve:

- Wipe connector and conductors clean.
- Slip heat shrink sleeve over each crimped lug.
- Align edge of heat shrink sleeve 1/6 in. (4.23 mm) beyond knurl mark closest to the tongue.
- Apply heat to the heat shrink sleeve with torch or heat gun. Begin heating in the middle, moving back and forth evenly over entire length to achieve uniform coverage.
- Discontinue heat when sleeve begins to assume the shape of connector(s).

3. Instale el manguito termocontraíble:

- Limpie el conector y los conductores.
- Deslice el manguito termocontraíble sobre cada zapata comprimida.
- Alinee el canto del manguito termocontraíble 4,23 mm (1/6 pulg) fuera de la marca moleteada más cercana a la lengüeta.
- Aplice calor al manguito termocontraíble con un soplete o pistola de aire caliente. Aplique calor comenzando por la parte intermedia, moviéndose uniformemente de atrás para adelante por todo lo largo hasta cubrir completamente la superficie.
- Deje de aplicar calor cuando el manguito comienza a tomar la forma de conector(es).

3. Installer la gaine thermorétractable :

- Essuyer le connecteur et les conducteurs.
- Engager une gaine thermorétractable sur chaque cosse sertie.
- Aligner le bord de la gaine thermorétractable à 4,23 mm (1/6 po) au-delà de la strie la plus proche de la languette.
- Chauffer la gaine thermorétractable à l'aide d'une torche ou d'un pistolet à air chaud. Commencer à chauffer le milieu, avec un va-et-vient régulier sur toute la longueur pour obtenir une couverture uniforme.
- Arrêter de chauffer quand la gaine commence à épouser la forme du ou des connecteurs.

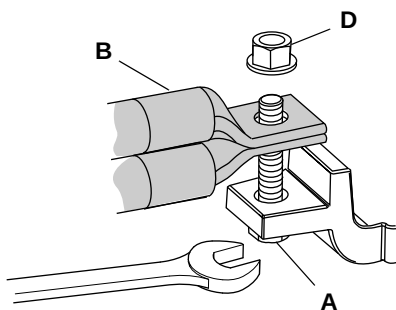
CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE	PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO	RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS
Lug mounting bolt must be installed as instructed. Nut(s) (C) must be fully engaged on lug mounting bolt. Failure to follow these instructions can result in equipment damage.	El tornillo de montaje de la zapata deberá ser instalado de la manera indicada. Las tuercas (C) deberán estar bien acopladas al tornillo de montaje de la zapata. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.	Le boulon de montage de la cosse doit être installé comme expliqué. L'écrou ou les écrous (C) doivent être engagés à fond sur le boulon de montage de cosse. Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.

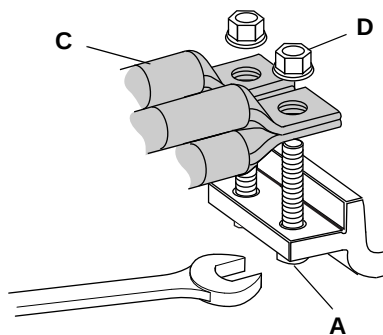
- | | | |
|---|---|--|
| <p>4. Install compression lugs:</p> <p>NOTE: Hold connector bolt (A) in place using 5/8 in. wrench.</p> <p>a. For M-frame and P-frame circuit breakers, install one to two conductors (B); for R-frame circuit breakers, install one to four conductors (C).</p> <p>b. Torque nuts (D) to 900 lb-in (100 N•m).</p> | <p>4. Instale las zapatas de compresión:</p> <p>NOTA: Sostenga el tornillo (A) del conector en su lugar empleando una llave para tuercas de 16 mm (5/8 pulg).</p> <p>a. Para los interruptores automáticos marco M y P, instale uno o dos conductores (B); para los interruptores automáticos marco R, instale uno a cuatro conductores (C).</p> <p>b. Apriete las tuercas (D) a 100 N•m (900 lbs-pulg).</p> | <p>4. Installer les cosses à compression :</p> <p>REMARQUE : Maintenir le boulon (A) du connecteur en place à l'aide d'une clé de 16 mm (5/8 po).</p> <p>a. Pour les disjoncteurs à châssis M et P, installer un à deux conducteurs (B); pour les disjoncteurs à châssis R, installer un à quatre conducteurs (C).</p> <p>b. Serrer les écrous (D) à 100 N•m (900 lb-po).</p> |
|---|---|--|

Figure / Figura / Figure 6 : Lug Adapter Kit / Kit de adaptador de zapata / Kit adaptateur de cosse

M-frame and P-frame Circuit Breakers /
Interruptores automáticos marcos M y P /
Disjoncteurs à châssis M et P

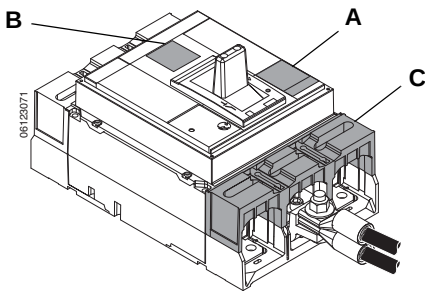


R-frame Circuit Breaker /
Interruptor automático marco R /
Disjoncteur à châssis R



Complete Installation	Instalación completa	Fin de l'installation
CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION		
HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE - Incorrect conductors can cause equipment damage. Install appropriate new lug data on circuit breaker. Make sure conductors are correct material and size. - Make certain the correct lug cover is always in place on the circuit breaker. Failure to follow these instructions can result in equipment damage.	PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO - La utilización de conductores incorrectos puede causar daño al equipo. Coloque la nueva etiqueta de datos de la zapata en el interruptor automático. Asegúrese de que los conductores sean de la medida y material correctos. - Asegúrese de que la cubierta de zapatas correcta esté siempre en su lugar en el interruptor automático. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.	RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS - Des conducteurs incorrects peuvent occasionner des dommages à l'appareil. Installez la nouvelle étiquette de données de cosses appropriée sur le disjoncteur. Assurez-vous que le matériau et la taille des conducteurs sont corrects. - Assurez-vous que le bon couvercle des cosses est toujours en place sur le disjoncteur. Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.
- Install appropriate new lug data label, included in kit, over existing lug data (A or B) on circuit breaker. - If there is no existing lug cover (C) on the P-frame unit-mount circuit breaker, install lug cover catalog number S33932 for 3-pole or S33933 for 4-pole. See Figure 7. - Circuit breaker can now be placed in service.	- Instale la nueva etiqueta de datos de las zapatas, incluida con el kit, sobre la etiqueta de datos de las zapatas existente (A o B) en el interruptor automático. - Si no hay una cubierta de zapatas (C) instalada en el interruptor automático marco P, de montaje individual, instale una cubierta de zapatas con número de catálogo S33932 para 3 polos o S33933 para 4 polos. Vea la figura 7. - Ahora es posible hacer funcionar el interruptor.	- Installer la nouvelle étiquette de données de cosses appropriée, comprise avec le kit, sur les données de cosses existantes (A ou B) du disjoncteur. - S'il n'existe pas un couvercle des cosses (C) sur le disjoncteur à châssis P de Montage individuel, installer un couvercle des cosses no° de catalogue S33932 pour un disjoncteur tripolaire, ou S33933 pour un disjoncteur tétrapolaire. Voir la figure 7. - Le disjoncteur est prêt à être mis en service.

Figure / Figura / Figure 7 : Install New Lug Data Label /
Instalación de la nueva etiqueta de datos de las zapatas /
Installation de la nouvelle étiquette de données de cosses



- A Standard lug data label placement /
Colocación normal de la etiqueta de datos de las zapatas /
Emplacement normal de l'étiquette des données des cosses
- B Alternate lug data label placement. Must be used if key lock is installed. /
Colocación alternativa de la etiqueta de datos de las zapatas. Debe utilizarse si está instalada una cerradura de llave. /
Emplacement alternatif de l'étiquette des données des cosses. À utiliser si une serrure est installée.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA, Inc.
3700 Sixth Street SW
Cedar Rapids, IA 52404 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada, Inc.
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca